

EL ARGGA

DIARIO DE LA TARDE
POLÍTICO Y LITERARIO.

UNION VASCONAVARRA.

Precios de suscripcion.

En Pamplona 1 peseta al mês.
Fuera 3'50 pesetas trimestre.
Extranjero y Ultramar, 10 id. id.

ANUNCIOS Y COMUNICADOS
Precio convencional.
Número suelto, cinco céntimos.

Puntos de suscripcion.

PAMPLONA.
En la Administracion y Redaccion
Paseo de Valencia, núm. 28.
FUERA DE PAMPLONA.
Por corresponsales ó giro á favor de la
Administracion en libranzas ó sellos de
correos.

AL «DEMÓCRATA.»

El periódico que con el título *El Demócrata* se publica en Madrid, en el número del domingo 12 de Diciembre y seccion correspondiente á la revista de provincias, trae un suelto relativo a la construccion de los tranvías de Navarra, ponderando justamente su importancia, por lo que merece nuestros más sinceros plácemes, pero haciendo á la vez equivocadísimas apreciaciones acerca del estado moral de nuestra provincia, que no podemos dejar sin correctivo.

Dice el citado periódico despues de trascribir los datos que respecto al muy importante proyecto de tranvías llevamos publicados. «Por este camino, y nó con aventuras sangrientas y pretensiones absurdas y adhesión fanática á un principio que pugna con toda la vida moderna, es como podrá aquella rica provincia restañar las heridas de una guerra fratricida, y al mismo tiempo que fomentar sus beneficios naturales, granjearse la simpatía de todas las demás provincias que constituyen, sobre el pie de una igualdad nacional, esta gran patria española, tan digna de mejores días.»

Aquí nos encontramos con uno de los muchos *specimen* de la literatura anti-fuerista de brocha gorda, que amontonando palabras sonoras y agrupando conceptos huecos, viene de cuando en cuando á demostrar que la mayor parte de la prensa ultra-ibérica, continúa conociéndonos, tanto por lo menos, como á los habitantes de la Luna.

No es fácil saber á ciencia cierta lo que *El Demócrata* quiere decir en el párrafo arriba citado porque lo de *pretensiones absurdas, y adhesión fanática á un*

principio que pugna etc. no deja de ser una de esas muchas generalidades y gárrulas declamaciones en las que las palabras ocupan el lugar de los pensamientos. Pero como quiera que *El Demócrata* es órgano del *partido de los mirlos* y las últimas palabras del suelto que comentamos, son demasiado terminantes, podemos conocer cuál es la intencion de nuestro apreciable colega, al emplear conceptos que por sí mismos muy poco ó nada dicen en concreto.

Los consejos de *El Demócrata* respecto al camino que debe seguir Navarra son cristianos, caritativos y patrióticos, aunque perfectamente inútiles, porque aquí nadie, absolutamente nadie piensa en *aventuras sangrientas*; todo el mundo ansia la paz, la tranquilidad, las rudas pero santificadoras faenas del trabajo y el olvido de un funesto pasado, sin que estas nobles aspiraciones signifiquen la renuncia á la lucha legal en pró de unas instituciones que hemos aprendido á amar desde la cuna. Por todos estos motivos, hará muy bien *El Demócrata* de reservar sus consejos para otras regiones más inquietas y levantiscas que las nuestras y para otros partidos que tengan la costumbre de romper con frecuencia los moldes de la legalidad, pues aquel elocuente lenguaje del apreciable colega, aunque oído con agrado, parece cosa de puro lujo y palabras de calavera empeñado en hacer papel de persona formal.

Tratándose de esta provincia por quien no nos conoce bastante, la manoseada acusacion de fanatismo no podia faltar. Nosotros registramos nuestras leyes, observamos nuestras costumbres y no vemos rostro siquiera de esa estrechez de espíritu que á cada paso se

nos achaca. La tolerancia, ó lo que es lo mismo, la libertad, jamás ha faltado, dentro de las diversas circunstancias de los tiempos, en esta tierra tan calumniada, convertida por escritores cortados segun el patron de los corresponsales del *Figaro*, en un centro donde habitan monstruos que sólo reinan por el terror. Y sin embargo, mientras los padres de los calumniadores de hoy temblaban perpetuamente, con los recelos que causa la existencia de una autoridad omnímoda y arbitraria, nuestros padres vivían tranquilos al amparo de leyes que ellos y nadie más que ellos establecieron! Y hoy á pesar de que todas las manifestaciones de la vida moderna tienen ancho campo en nuestra tierra, á pesar de que los caminos la cruzan por todas partes, de que la instruccion sana todas las inteligencias, y se alza el rumor de las fábricas, y las perfecciones de la civilizacion figuran en nuestras calles y en nuestras casas, y las luchas pacíficas del trabajo y de la industria forman parte integrante de nuestras fiestas, y Revistas y Sociedades científicas revelan la cultura de nuestro espíritu, todavía se alza la nécia acusacion de fanatismo!

Nunca entre personas sensatas y pensadoras ha merecido un nombre tan antipático el culto que los pueblos rinden á sus tradiciones, y ménos puede motejarse con palabra tal mal sonante el empleo de todos los medios legales en defensa de un derecho general sobre todo por los representantes de una escuela política que califica á los derechos *individuales* con los epítetos de absolutos, inalienables, anteriores y superiores á toda ley positiva. Es verdad que en achaques de inconsecuencia estamos ya curados de espanto,

desde que hemos visto que el viaje á Canossa en España es un viaje de recreo que cada político verifica cinco ó seis veces en su vida. Y en este punto de inconsecuencias, las de la democracia española son mayúsculas; despues que todos los prohombres de la democracia europea principiando por Rousseau y concluyendo por Castelar han empleado hasta la oda al hablar de las instituciones euskaras, hemos visto al partido democrático contemplar sin protesta, es más, con aplauso, su demolición, por la tribu conservadora-liberal, última encarnacion del *despotismo ilustrado*. Hoy *El Demócrata* nos brinda con la *simpatía* de todas las demás provincias si deponemos nuestra adhesión fanática á nuestro régimen, es decir, para el día que aceptemos por completo el planteamiento de un sistema que es la ruina de nuestras pobres hermanas. Donosa simpatía y gran consuelo para enjugar lágrimas. Y *El Demócrata* quiere que este caso llegue cuanto antes, puesto que inventa una nueva frase *la igualdad nacional* juzgando sin duda que el ariete llamado unidad nacional tiene poca fuerza para concluir de echar por tierra los restos del edificio foral. Pero ¿dónde están, preguntarán muchos, aquellos principios desarrollados en libros, periódicos y discursos, que se llamaban descentralizacion administrativa, autonomía de la provincia y del municipio, limitacion de las funciones del Estado etcétera, etcétera, que segun pública voz y fama se hallaban aplicados en estas fanáticas provincias. Esos principios, como otros muchos, parecen ya definitivamente sepultados en el abismo al que el *gran mirlo* arroja anualmente parte del antiguo cargamento y de donde saca la *última ratio* de pueblos

DIEZ

74

PEQUEÑAS NOVELAS.

UN EPISODIO DE MI VIDA.

—¡Tú, dije al fin tu miliciano nacional!
—¡Sí! me contestó: es una venganza.
—Miliciano por vengaza.
—Yo estaba en Valencia; era empleado...
—Lo sé.
—El gobernador me confió una comision delicada que llevé á las mil maravillas. Diez días despues se hizo el pronunciamiento y D. R... M..., individuo de la junta de salvacion y progresista furioso, salvó el país, dejándome cesante.
—¡Qué necesidad!
Entonces me dije: «¿Quién matará esta situacion? ¿Quién ha matado siempre al partido progresista?»
La milicia y el himno de Riego, me contesté.

—Y me hice miliciano y canto el himno de Riego...
Le dí un apretón de manos y nos separamos.

FELIPE CARRASCO DE MOLINA.

LOS HERMANOS GAMIO.

(LEYENDA NAVARRA.)

Triste está el caserío de Fayatz con sus puertas desvencijadas, su tejado lleno de grietas, sus paredes cubiertas de oscura yedra, y su huerta convertida en cascajal, donde crecen hortigas y serpean víboras; pero aun más triste se muestra la *echeandria*, sentada junto al hogar, cuyas escasas llamas iluminan dos lágrimas que bajan lentamente por sus mejillas.
La puerta de la cocina se abre, y por ella penetra una hermosa muchacha de diez y ocho años, con un fajo de sarmientos sobre la cabeza.
La *andria* sonríe dulcemente y dice:
—Siempre tan hacendosa, Anal. ¿Qué buena eres, hija mia.

—He visto que escaseaba la leña y he ido al monte á recojer unas cuantas ramas secas; mañana es domingo y no se puede trabajar.

—Has oido algo?
—Nada, *andria*. Desde las once no ha habido cañonazos, segun dicen los pastores.

—Que Dios auxilie á los buenos!
—Así sea. ¿Y quiénes lo son?
—Lo ignoro, hija mia, y una de las mayores miserias de los tiempos que alcanzamos es no saber quién tiene razon. Los navarros han perdido el seso; unos estan con los castellanos... otros con los franceses... todos con extranjeros. (1) Mientras,

(1) Coviene tener presente, para no dar á la frase de arriba un sentido equivocado, que, con arreglo á fuero, en Navarra eran extranjeros todos los que no habian nacido en el Reino ó no estaban naturalizados, cuya cualidad de extranjería tampoco se borró por la anexión á Castilla respecto de los naturales de estos Reinos: por esta razon la *Andria* de Fayatz acertaba al equiparar á castellanos y franceses.—(N. del A.)

el país se arruina. Yo no entiendo nada de política y esto es lo único que veo claro. ¡Ay! todavía, si no se perdiere más que dinero, podíamos darlo todo por bien empleado. Pero, los hijos que mueren, ¿cómo se reemplazan? Y los que quedan mutilados, como tus hermanos Pello y Machin, ¿con qué remedios pueden recobrar los miembros perdidos? Y ese odio insensato y criminal que sobrevive á tanta catástrofe, ¿quién es capaz de apagarlo? En ocasiones, me parece que lo que hasta ahora llevamos sufrido tú y yo es poca cosa; una especie de presentimiento me advierte que hemos de llorar mayores males, y para no ocultarte la verdad, te diré que me atemoriza la conclusion del sitio de Amaya.

—Yo tambien tengo miedo. Machin y Pello cada día se tornan más vehemente y pendencieros.

La *andria* se acercó á la ventana, y dijo despues de una pausa:

—Es ya tarde; la niebla comienza á ocultar la cumbre de Mendauz. Vamos á la puerta á esperar á esos desgraciados.

Madre é hija se sentaron á la puerta del

y de príncipes, ó sea la mucha infantería, la mucha caballería y la mucha artillería que han de hacer ed España un Eldorado.

TARIFAS QUE HAN DE REGIR EN LOS TRANVÍAS.

Detallado el costo de la instalación de los Tranvías, analizado el movimiento probable que ha de haber en las líneas, conocidos sus rendimientos, y deducidas las contribuciones, gastos de conservación, explotación y amortización del capital, venimos en conocimiento del interés que lógicamente pueden prometerse los tenedores de las acciones emitidas por la «Compañía General de Tranvías de Navarra» para lo que hoy nos proponemos dar á conocer las tarifas que han de regir en los mismos á fin de que sean conocidas del público en toda su estension.

El proyecto de la «Compañía General de Tranvías de Navarra» dice á propósito de este particular.

«Habrá expediciones rápidas que conducirán la correspondencia y viajeros, y expediciones mistas que trasportarán viajeros y mercancías.

Una expedición rápida se compondrá de dos coches de viajeros de primera clase y otro dividido en dos partes iguales, destinada una al conductor del correo y la otra á los equipajes. Estas expediciones solo se detendrán en las estaciones, dos minutos en cada una y uno en los apeaderos. Las expediciones mistas se compondrán de dos coches para viajeros, uno de primera clase y otro de segunda y tres wagones para mercancías, siendo uno de ellos cubierto, el cual se destinará á equipajes, encargos y mercancía que lo requiera por su naturaleza.

Depende el coste de un objeto cualquiera del valor de las materias de que se compone, de los jornales invertidos en su elaboración, del importe de la conducción de las primeras materias á los centros fabriles y de su exportación, ya elaborado, al lugar donde ha de ser consumido dependiendo el que obtenga después sobre su valor intrínseco, de su relación con los pedidos.

La partida correspondiente á los transportes es de gran consideración, sobre todo, si se trata de artículos de comercio que sean voluminosos ó de gran peso y esta es la causa de que sea tan útil á una comarca la facilidad, comodidad, economía y prontitud en las comunicaciones.

Al adoptar la «Compañía General de Tranvías de Navarra» las tarifas siguientes, debe hacer constar, que ha hecho en bien del país, todas las concesiones imaginables compatibles con los intereses de la empresa, pues no ha perdido de vista que el porvenir de esta depende directamente del progreso de

casario en unos derruidos escalones de piedra. El cielo estaba cubierto; la bruma borraba rápidamente los perfiles de las montañas, sustituyendo graníticas moles con informes vapores; el viento silbaba en los robledales.

Al poco rato se oyeron pasos precipitados, y apareció un hombre entre los árboles.

—Es Pello, dijo Ana.

—Albricias, madre, albricias, gritó el recién venido con voz alegre, somos vencedores; ya, por fin, cayó ese nido de agraristas en poder de los imperiales. Belaz de Medrano está preso, su hijo herido; Ezpeleta, Jasso, Donamaria, Zolina, muertos ¡Navarra por el Rey Carlos! Pero qué es eso, andria, lloras? Tú también eres agrarista? Tú también eres partidaria del idiota Enrique de Labrit y de sus cobardes franchutes?

—Qué me importan á mi Labrit y Gante? Lloro, porque no puedo compatir tu desinteresada alegría en el triunfo de una causa á la que has dado tu sangre; lloro, porque veo que lo que es motivo de júbilo para tu hermano, tan valiente y desinteresado como

aquél, al cual, facilitando los medios de comunicación, contribuirá indudablemente.

Todas las cantidades fijadas en las tarifas son pesetas, siendo la unidad el asiento, la tonelada y el kilómetro.

Expedición rápida.

Primera clase. 0'07
Equipajes que escedan de 30 kilogramos.

Cada 10 kilogramos. 0'02

Expedición mista.

Primera clase. 0'07
Segunda clase. 0'05

Equipajes que escedan de 30 kilogramos.
Por cada 10 kilogramos. 0'02

Ganados.

Caballar, mular y vacuno; por cabeza. 0'30
Terneras y de cerda; por cabeza. 0'09
Corderos, ovejas y cabras; por cabeza. 0'03
Un wagon completo. 1'20

Encargos.

De ménos de 10 kilogramos. 0'03
De 10 á 50 kilogramos. 0'02
De más de 50 kilogramos. 0'01

Carruajes.

De dos á cuatro ruedas con testera y una sola banqueta. 0'45
De cuatro ruedas con dos testeras. 0'60

Metálico y valores.

Por cada mil pesetas. 0'01

Material para ferro-carriles.

Cada 1.000 kilogramos. 0'30

Mercancías.

Primera clase, 1.000 kilogramos. 0'20
Segunda clase, 1.000 kilogramos. 0'16
Tercera clase, 1.000 kilogramos. 0'12

Hasta aquí la «Compañía General de Tranvías de Navarra» y por nuestra parte repetiremos lo que decíamos en uno de nuestros números anteriores, que acariciamos con paternal cariño el proyecto de los tranvías cuyo negocio es más práctico, más seguro, más inmediato y que ha de acomodarse mejor á las exigencias detalladas de nuestro pueblo.

MADRID.

Madrid 14 de Diciembre de 1880.

Sr. Director de EL ARGA.

Tanto ayer como hoy los fusionistas se mostraban muy satisfechos.

El Sr. Alonso Martínez no deja por visitar ningún círculo ó casa de ex-Ministro

tú... Para una madre todas las opiniones de sus hijos son iguales.

—No estoy conforme; hay opiniones y opiniones. Pero vamos adentro; quiero solemnizar la toma de Amaya con unos cuantos vasos de buen vino.

—Por Dios, Pello, ten prudencia! Acuérdate que tu hermano es de los vencidos. Respeta su dolor.

—Mi hermano hará bien en callarse, replicó Pello con voz brusca; harto cansado estoy de sufrir sus insolencias durante ese largo sitio. Mientras ha habido esperanzas de triunfo todo ha sido alharacas por su parte, y ni como a hermano mayor me ha respetado. Justo es que hoy me aguante.

—¡Dios mio, Dios mio, tén piedad de nosotros! murmuró la madre, mientras su hijo, sentado ya á la mesa, destapaba una botella.

Era Pello hombre de unos treinta años, alto, fornido, sonrosado, rubio, de fisonomía resuelta y varonil, tipo acabado de esos hermosos montañeses euskaros, nacidos para la práctica de las mas puras y austeras virtudes sociales, á quienes la horrible guerra civil transforma en implacables

constitucional donde se pueda hacer propaganda.

Los amigos del Sr. Balaguer, y especialmente los demócratas, toman á broma los motivos en que el Sr. Alonso Martínez se funda para asegurar que serán poder dentro de poco.

Estas oscilaciones son poco serias á juicio de las personas que recuerdan lo que viene sucediendo hace seis años.

A última hora continuaban mostrándose aquellos muy confiados; pero quizá mañana opinen de distinta manera.

La credulidad del diputado centralista dá motivo suficiente para decir que viene siendo juguete hace tiempo de la política del Sr. Cánovas.

Para desvirtuar el balance que el Gobierno esta sosteniendo para halagar á los constitucionales de todos colores, basta decir, que en la Presidencia del Consejo se negaba hoy la paternidad del artículo que publicó anoche el periódico de cámara número uno *La Política*, aconsejando al Gobierno procediera al nombramiento de señores vitalicios.

Otro de los asuntos, que podríamos llamar atrasados y que sirve de entretenimiento á las oposiciones, es el artículo publicado en la *Revista de España* por el Señor Don Francisco Silvela, ex-Ministro de la Gobernación y afiliado al partido liberal conservador.

El recordar las condiciones de carácter del Conde Duque de Olivares y la debilidad del Rey Felipe IV., entresacando los rasgos de ambos personajes y aquella situación política, el fin que tuvo y tendrán todos los reinados que se le parezcan, no puede ser más que un trabajo inocente ó de trascendental importancia.

Si el Sr. Silvela continúa siendo entrañable amigo del Sr. Cánovas y una de las figuras más importantes de la actual situación, el artículo es inocente é inofensivo; pero en el caso de que el joven ex-Ministro considere inconveniente todo aquello que no sea la continuación del Ministerio Cánovas, entonces el artículo merece esculpirse en planchas de oro, porque será un dato precioso para la historia.

Recordemos todo el reinado y condiciones de carácter del Rey Felipe IV. y de su favorito el Conde Duque de Olivares y encontraremos analogías en tiempos posteriores.

Juzgado por las rectificaciones de *La Correspondencia*, debemos tener presente que el referido artículo con todas las citas históricas no tiene relación alguna ni dichas citas pueden compararse á los actuales momentos en que ocupa la Presidencia del Consejo el Jefe del partido liberal-conservador.

Sabemos que el Sr. D. Manuel Silvela ha manifestado al Sr. Cánovas del Castillo que no se moleste en indicarle para la pri-

partidarios. ¡Lastima de joven arrancado a las honradas faenas del campo! Faltábale el brazo derecho, cortado casi de raíz a consecuencia de una herida recibida en la batalla de Noain; tumba de tantos egregios navarros.

Ana colocó enseguida la cena sobre la mesa, y Pello empezó a comer con excelente apetito, remojando los toscos manjares con sendos tragos de vino.

La andria estaba muy inquieta, temiendo a cada paso que Machin llegara. Y como á toda costa deseaba evitar que aquella noche los dos hermanos se vieran, quiso hacer una prueba para conseguir tan apetecido resultado.

—Mira Pello, dijo muy afectuosamente, estas cansado y debes de acostarte; ya sabes que mañana, como domingo, es preciso madrugar.

—Yo cansado, andria? Cál Dos leguas de ida y dos de vuelta, en busca de noticias, no es jornada que cansa: cuando estas son buenas sobre todo.

Y dando rienda suelta á la alegría, se puso a cantar.

En uno de los intervalos de canción a

mera Vice-Presidencia del Senado porque el estado de su salud no le permite aceptar cargo alguno.

Telegramas de Lérida anuncian que se ha restablecido el orden en el valle de Andorra con sola la intervención del Gobierno francés.

El Ministro de la Gobernación ha resuelto que durante la ausencia de los Vice-Presidentes de Comisiones provinciales sean substituidos por el Vocal de mayor edad que pertenezca á la misma condición.

Hoy han despachado con el Rey los Ministros de Marina, Hacienda y Gobernación. Los decretos firmados son: ascendiendo á contra almirante á D. Juan Manuel Díaz de Herrera; nombrando vocal de la Junta penitenciaria á D. Pedro Borrajo de la Bandera; concediendo honores de jefes superiores de Administración á varios diputados provinciales y concejales de Madrid y al Vice-Presidente de la Diputación de la Coruña; honores de jefe de Administración á D. Rafael Garay alcalde accidental de Granada y á D. José Ruiz Almodovar Vice-Presidente de la Comisión provincial.

Ha llegado el correo de Filipinas. Suyo.—F. C.

PARIS.

Paris 13 de Diciembre de 1880.

Señor Director de EL ARGA.

Hoy ha terminado en la Cámara la discusión del presupuesto de ingresos.

El proyecto presentado por el gobierno ha sido aprobado, habiéndose abstenido de votar las derechas.

El proyecto de reforma electoral por grandes circunscripciones no podrá ser votado hasta después de las vacaciones.

El consejo de ministros celebrado hoy le ha dedicado su atención con preferencia, resolviendo, en vista de la hostilidad de la Cámara, abandonarle y apoyar el escrutinio de lista para las elecciones legislativas.

Esta resolución ha calmado un tanto á los republicanos puesto que viene á dejarlos en una situación menos comprometida respecto del Gabinete á quien la mayoría de ellos apoya.

Hoy se observa gran animación en los centros políticos donde la conversacion del día está reducida á dos puntos principales, figurando en ambos como protagonista Mr. Gambetta.

Uno de los asuntos es el haber presentado Bandoy d' Assou en el Tribunal del Sena una demanda contra el Presidente y los Cuestres de la Cámara á quienes acusa de secuestro ilegal.

Los legitimistas se regocijan porque en su opinion obtendrán esta vez el mismo resultado que cuando Mr. Casignac fué sometido á este mismo tribunal, lo que

cancion, la andria oyó un ruido de madera pegando contra el suelo, y se puso pálida. Casi enseguida, la puerta de la cocina se abrió, y entró un joven sumamente parecido á Pello, de fisonomía aun más bella todavía, cojo, y andando con gran dificultad, apoyado en una muleta; durante el fatal cerco de Logroño, ineptamente puesto por el bravo pero atolondrado d'Asparraut, una bala de cañon le habia llevado la pierna derecha.

Si pálida estaba la andria de Fayatz, no lo estaba ménos su hijo Machin. La madre le besó en la frente, y Ana le sirvió la cena. El joven se dejó caer en un banco, arrojando al suelo la muleta.

—No quiero cenar, andria, gracias; un poco de vino es lo único que tomaré.

Y despues de remojarse los labios, Machin apoyó la frente en entrambas manos y permaneció silencioso, abstraído en profunda meditacion.

Pello, sin hacer caso de su hermano, cantaba y cantaba sin cesar.

Al principio las canciones eran de amores, pero poco á poco iban tomando un carácter ménos inofensivo; en honor de la

dicen es un golpe bastante rudo para el gobierno.

Los republicanos por el contrario afirman que las circunstancias agravantes que aparecen, son suficientes para que el acuerdo tomado por la Cámara se vea apoyado a más que por la opinión en general por un fallo declarando improcedente la acusación.

Si esto sucede, los amigos de Mr. Gambetta aseguran que el diputado por Vendee no se pondrá más en relación con la Presidencia.

El segundo tema de conversación a que antes me refiero remontase a tiempos pasados. Parece que hallándose encarcelado Rochefort en 1874 dirigió una carta a Mr. Gambetta suplicándole intercediese en su favor, a cuya carta parece que no dio atención el actual presidente de la Cámara habiendo asegurado posteriormente que no había llegado a sus manos.

Actualmente y cuando nadie se acordaba ya del asunto, el periódico el Voltaire publica un artículo en el que inserta la antedicha carta, acusando a Rochefort de ingratitud por atacar al actual orden de cosas, en el que como es sabido predominan las ideas de su protector de 1874.

Con este motivo se ha presentado Rochefort dos veces en casa de Gambetta a fin de pedirle se esclarezcan los hechos y que de cada cual en el lugar que le correspondía, y como no haya conseguido verlo ha solicitado una audiencia que le fue negada ayer, diciéndole que no se obstine en conseguirlo porque no quiere cruzar una sola palabra con él.

La conducta del Presidente ha irritado a los amigos del Director de L'Intransigeant hasta el punto de asegurar hoy que este oyendo sus consejos ha desafiado al primero y que el duelo tendrá lugar de un momento a otro.

No puede negarse que Rochefort se halla en extremo escitado con el desprecio de que ha sido objeto, pero hasta ahora no hay noticia alguna que asegure ser cierto el futuro lance de que hablan sus amigos.

Los rumores que han circulado relativos a una conferencia celebrada por el representante francés en Berlín con Bismarck, de la que se ha ocupado la prensa alemana, son desmentidos hoy por los periódicos de carácter oficiales, quienes aseguran no hay razón alguna para suponer que se pretenda llevar a cabo una alianza franco-alemana.

Hoy ha sido citada por la comisión encargada de la información Cissy, la baronesa de Kaula.

Ayer se puso en escena en el Teatro de las Naciones un drama intitolado Garibaldi, debido a la inexacta pluma de Mr. Bordone antiguo compañero de armas del célebre general.

El carácter político de la obra dio lugar a que divididos los espectadores en dos bandos, uno dedicado a aplaudir y otro a censurar la obra, se produjeran grandes alborotos, durante los entreactos y un gran tumulto, al concluir la representación al que tuvo que poner fin la policía.

La obra como trabajo literario carece en absoluto de valor, solo si merece citarse el lujo de decoraciones y trajes con que ha sido puesta en escena. Suyo.—El Corresponsal.

S. E. EL AYUNTAMIENTO.

Si guiendo la costumbre establecida desde años anteriores, en el presente ha celebrado el Municipio de Pamplona, algunas sesiones extraordinarias dedicadas exclusivamente al examen y discusión de los presupuestos del año próximo.

Muy pocos han sido los puntos que han dado lugar a observaciones y así ha quedado definitivamente aprobada esa importantísima parte del trabajo a que deben consagrarse segun el espíritu de su constitución las corporaciones populares de toda la monarquía; el presupuesto de gastos de nuestro Ayuntamiento queda sensiblemente equilibra-

do con el de ingresos, pudiendo sentarse en números redondos que dicha suma asciende a tres millones de reales.

Lo primero que salta a la vista del curioso que examine dicho trabajo, y en tal concepto nosotros debemos hacernos cargo de ello, es la imposibilidad absoluta de que por ahora lleguemos a ver realizado ninguno de nuestros ideales, puesto que cualquier linaje de mejoras que la corporación proyectara en beneficio de la ciudad, representaría indudablemente el gasto de una cantidad, para la que no existe hueco alguno en el capítulo de ingresos.

No podemos creer que los señores que constituyen la representación inmediata é íntima del pueblo, dejen de participar individualmente de los deseos que acaricia el vecindario todo de Pamplona; no es posible suponer prudentemente, que ninguno de los miembros del Municipio aborrece la idea de mejorar el actual estado así moral como material y económico de la capital de Navarra, porque fuera indigno de ocupar un asiento en la sala de sesiones el concejal que no se sintiera halagado con la sola satisfacción de poder contribuir con su voto al embellecimiento y a las mejoras que a voz en grito reclaman la opinión y el buen gusto del vecindario.

Peró sinceramente creemos que apesar de reunirse en la casa Consistorial esas unidades de apreciación y de criterio para todo cuanto respecta al asunto que apuntamos, el pensamiento de la colectividad, único capaz de realizar algo en el terreno práctico, se esconde habilidosamente cada vez que por cualquier motivo se trata de sacar a plaza de discusión un proyecto cualquiera de los que han de conducirnos al fin que apetecemos. Que el obstáculo ante el que se quiebran todas las intenciones es la diferencia obtenida al restar los gastos de los ingresos, es cosa que nadie puede poner en duda, mucho más si se tiene en cuenta el espíritu dominante en la corporación popular, reducido sencillamente a llevar las economías a un grado notabilísimo y a conseguir una amortización, siquiera sea lenta, de anteriores é importantes obligaciones.

Es evidente que la más insignificante expropiación que el Municipio pretenda llevar a cabo, como necesaria a proyectos benéficos, representa en los intereses municipales un desembolso que puede considerarse como extraordinario, atendiendo a que no existe modo ni forma de extraer la suma equivalente de ninguno de los capítulos de gastos, puesto que estos están reducidos a la menor expresión posible; esa es la causa, a nuestro juicio, de que el Ayuntamiento de Pamplona esté considerado por algunos como enemigo de ciertos adelantamientos, ya que no como indolente ó despreocupado en asuntos de intereses que cada día que pasa, se agrandan de una manera digna de tenerse en cuenta.

Fijo en estas consideraciones ha debido estar, segun suponemos, el Ayuntamiento al adoptar en principio un acuerdo del que francamente esperamos resoluciones de importancia; se trata de que se reúna una comisión compuesta de individuos del Ayuntamiento, los cuales unidos a los señores que se designen de fuera de aquel centro, estudien el modo como han de arbitrase recursos suficientes para el acometimiento de trabajos recomendables.

Suponemos que dicha comisión dedicará una atención esquisita al capital extremo cuya resolución va á encomendarse y esté segura entre tanto de que la opinión pública espera afanosa el resultado de sus discusiones.

Nosotros procuraremos estar al tanto de sus tareas y tendremos gran satisfacción en ponerlas en conocimiento de nuestros lectores.

CURIOSIDADES.

«La España» de Montevideo ha tomado una patriótica iniciativa, la de excitar a los agentes consulares en la América del Sur para que hagan presente al gobierno español la necesidad de tratados comerciales ó convenios que estrechen las relaciones entre aquellos países y el nuestro, es-

pecialmente en lo relativo al comercio de vinos.

Algo cree haberse hecho en las repúblicas del Norte. La de Colombia ha decretado la extensión ó libre introducción de los vinos españoles. No podrá ser este un primer paso en el sentido que se desea?

Anoche y a eso de las diez ocurrió en esta capital una escena lamentable; segun de público se dice, existían desde hace algunos dias ciertos resentimientos entre algunos sugetos que tienen ocupación en el Matadero de cerdos; al retirarse anoche a su domicilio uno de aquellos, trataron dos colegas de maltratarle en el primer trozo de la calle de Pellejería y habiendo pedido socorro el agredido, acudieron dos serenos que condujeron al Depósito municipal a uno de los agresores, pues el otro había emprendido la fuga.

No creyéndose el ofendido muy seguro, solicitó de otro vigilante que le acompañara hasta la propia casa, lo cual empezó a verificarse; pero al pasar por la Belena de la calle de Pellejería, el sujeto que había huido, salió al encuentro de su contrario, al que acometió con instrumento cortante; el agredido trató de defenderse tras la autoridad que le acompañaba y en consecuencia recibió el sereno tres heridas en una pierna y otra en un brazo, las cuales por fortuna no tienen gravedad.

El herido fué trasladado al Hospital provincial, y se dice que hoy por la mañana ha sido puesto el agresor a buen recaudo.

Segun presumimos hayer al dar noticia de la llegada de los distinguidos artistas Sres. Gonzalez y Gimeno, parece ser que ya han logrado organizar para el viernes próximo una función extraordinaria en lo que alternarán con la compañía dramática que dirige el Sr. Catalina los mencionados profesores.

Suponemos que a tal fiesta no faltarán los aficionados al divino arte.

Llama la atención de todas las personas que de distintos puntos llegan a esta capital, la benignidad de la temperatura de que disfrutamos apesar de hallarnos en las mitades de Diciembre; tanto más cuanto que se han dejado ya sentir en Zaragoza y otras poblaciones de la seccion meridional de Navarra, fríos verdaderamente propios de la estación presente.

Hoy ha salido por la línea del Norte y con dirección a Madrid, en cuya villa permanecerá algunos dias, el Sr. Sandoval Gobernador civil de Navarra.

Durante la ausencia del propietario, queda encargado el Sr. Esquirol, secretario de dicho centro.

Repuesto el Sr. Carvajal de la enfermedad que le ha tenido en cama algunos dias, ha vuelto a encargarse de la seccion religiosa que ha faltado de nuestras columnas en los últimos números del periódico.

No puede tener queja del público Pamplones el apreciable actor cómico Sr. Barta; anoche, función de su beneficio, se vió el teatro muy concurrido, no escaseando los aplausos para todos los artistas que tomaron parte en la ejecución de las obras anunciadas.

Para esta noche decidió la dirección que se pusiera en escena la comedia de Ventura de la Vega, El hombre de mundo y nó nos parece fuera de ocasión advertir a la empresa, que la primera representación de dicha comedia en esta temporada, tocó a los mismos abonados a quienes toca la segunda; creemos por lo tanto, atendiendo al mérito de la obra, que debe disponerse una representación para el turno de abonados que nó han asistido hace algun tiempo a la interpretación de tan preciada joya dramática.

Vencidas algunas dificultades materiales que nos han tenido sin servicio telegráfico durante algunos dias, hoy comenzamos a recibir los telegramas de un nuevo corresponsal de cuya actividad é inteligencia esperamos quedarán satisfechos nuestros suscritores.

Creemos que las mejores promesas son los hechos.

CULTOS.

Santo de mañana.—San Valentin y santa Adelaida, emperatriz.

En S. Nicolás: cuarenta horas: se expone S. D. M. a las tres y media y se reserva n las cinco y media.

En S. Saturnino: estará expuesto para la adoración pública la sagrada Imagen de la Inmaculada Concepcion de N. Señora.

MERCADOS.

Precio MEDIO, en el dia de hoy de los artículos que á continuación se espresan:

Trigo a 23 reales robop
Avena a 8.75
Cebada a 10.50
Habas dnras a 17
Aiscol a 15
Beza a 13.25
Maiz a 12
Giron a 13

Ahondiga Municipal.

Precios de los líquidos, hoy dia de la fecha.

Vino comun, de 18 a 23 reales cantaro.
Id. rancio, de 40 a 44 id. id.
Vinagre, a 10 id. id.
Aguardiente, de 36 a 56 id. id.
Aceite, de 60 a 64 id. arroba navarra.

TEATRO PRINCIPAL.

Funcion para el Jueves. A las ocho.

El juguete cómico en tres actos titulado

EL FORASTERO.

Y el juguete cómico en un acto,

Cambiar de colores.

El sábado tendrá lugar el beneficio de la primera actriz,

Doña Felipa Diaz.

SUBASTA DE DOS CASAS Y UN HUERTO

en Lumbier.

El dia 31 de Diciembre de 1880 a las once se celebrará subasta estrajudicial en la notaria de D. Juan Luvozqui, plaza de la Constitución, 24, Pamplona, para la venta de dos casas y un huerto en la villa de Lumbier, sitas en una en su calle Mayor, número 43, y la otra calle del Rincon 3, bajo el tipo menor admisible de 5.000 pesetas satisfechas al contado en el acto del otorgamiento de la escritura; los títulos de propiedad inscritos en el registro, se hallan de manifiesto en la dicha notaria. 3-1-(a)

ANUNCIO.

SE VENDE ó arrienda la Tejería llamada de Veloso junto a la carretera del Baztan y distante dos kilómetros de esta ciudad: en la casa y fonda de don José Sanjulian calle de Estafeta numero 64, darán más pormenores.

EL TELEGRAFO.

Servicio de EL ARGAL.

Madrid, 15, 11 m.

Pamplona, 15, 12, 12 t.

El Gobierno proveerá diez senadurias.

En la próxima legislatura se suspenderán las sesiones los dias reglamentarios.

Madrid, 15, 2, 46 t.

Pamplona, 15, 3, 59 t.

Coméntase el artículo de «La Política» referente a los constitucionales no purificados y que tienen tendencias revolucionarias.

En la Bolsa queda:

Consolidado.—21,95.

Carpetas de Cuba; 94,90.

Madrid, 15, 4, 5 t.

Pamplona, 15, 5, 55 t.

Se acaba de recibir un telegrama del general Blanco, dando cuenta de haber declarado oficialmente la pacificación de Cuba.

Dúdase que los Reyes vayan a Sevilla. El corresponsal.

Fuerzas y Vigor para todos.

UN BUEN CONSEJO PARA TODO EL MUNDO !!
El gran purificador de la Sangre

EL ROB LECHAUX

CON LOS ZUMOS CONCENTRADOS Y IODURADOS DE
BERROS Y ZARZAPARRILLA ROJA
Preparado por MARIO LECHAUX, Farmacéutico de Burdeos

Activa la nutrición y la formación de los glóbulos rojos de la Sangre; destruye la acidez y los principios mórbidos que causan todas las enfermedades, impide y cura rápidamente los *Infartos, el Raquitismo, las Escrófulas, los Tumores blancos, las Herpes, las Fístulas, las Caries, el Ozena, la Sífilis y los restos del Mercurio, la Anemia, el Reumatismo, la Tisis, el Asma, etc.*; da á los niños raquíticos la fuerza y los colores; á los ancianos el vigor; equilibra toda la sangre é impide las congestiones y apoplejías.

Numerosos certificados. — Exijase sobre todos los frascos la firma del inventor LECHAUX, Farmacéutico de Burdeos, FRANCIA.

Depositos en las principales Farmacias y Droguerías. — Venta al por mayor en casa de Mario LECHAUX, rue St-Catherine, 164, Burdeos.

LEER EL PROSPECTO.
DEPOSITARIO EN PAMPLONA—NEGRILLOS Y ERICE.

FARMACIA DE LOS SEÑORES BORRA Y MURUZABAL.

EPILEPSIA

O ACCIDENTES NERVIOSOS

VULGO MAL DE CORAZON, ALFERECIA ETC.,

asi como todas las enfermedades nerviosas tenidas por incurables

se curan radicalmente con las

PASTILLAS ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA,

cuyos prodigiosos resultados son constantemente la admiracion de enfermos que padecian 20 y 30 años.

Depósitos en las principales farmacias de España y el extranjero, y en Pamplona en la farmacia de los Srs. Borra y Muruzabal.

Se remiten prospectos gratis.—Dirjanse, 49, duplicado, izquierda, Madrid.

TERCIANAS.

Con una sola fórmula del eficaz FEBRIFUGO DE OCHOA, desaparecen las calenturas cotidianas, tercianas y cuartanas más pertinaces y rebeldes á otros medicamentos.

Depósito en Pamplona.—Farmacia de D. Fernando Borra, calle Nueva, núm. 2, y en las principales farmacias de España.

EL DIA.

EL PERIÓDICO MAS BARATO DE ESPAÑA, DADO SU TAMAÑO, Y EL MAS COMPLETO.

Eco fiel de la voluntad del país, que trabaja y paga; defensor de sus intereses contra el egoísmo de todos los partidos indistintamente.

Política.—Justicia.—Administración.—Hacienda.—Ejército y Armada.
Tribunales españoles y extranjeros.—Agricultura.—Industria.—Comercio.—Bolsas.—Mercaderías.—Literatura, Artes, Biografía.—Salud pública.—Medicina.
Higiene.—Ciencias.—Crónicas de Cuba, Filipinas, América española; de Lisboa, Roma, Berlín y Nueva-York.—Revistas semanales de Londres y París.

EL DIA se dedica constantemente al estudio y a la defensa de los intereses provinciales.

Tiene á disposición del público una sección titulada *Correspondencia* en que cabe la denuncia de todo abuso ó vejamen.

Inserta íntegros los principales documentos oficiales, académicos y parlamentarios. Folletín equivalente por mes á un tomo de 200 páginas.

Trabajos inéditos de nuestros novelistas y humoristas más populares.

PRECIOS DE SUSCRICION.

En Madrid..	Un mes.....1'50 pesetas.
Provincias, Gibraltar y Marruecos..	Trimestre..6 »
Portugal..	Trimestre..7'50 »
Antillas españolas (en oro) y Estados adheridos á la Union Internacional de Correos..	Trimestre..12 »
Filipinas y Estados no adheridos á dicha Union..	Trimestre..15 »

NUMEROS SUELTOS, 10 CÉNTIMOS EN TODA ESPAÑA.

No se sirve suscripción sin que preceda el pago. Es preferible suscribirse directamente abonando el importe por libranza de fácil cobro a la orden del Administrador de EL DIA, ó por sellos de Correos, remitidos estos en carta certificada precisamente.

OFICINAS: MONTERA, 33, PRINCIPAL.

En la redacción de este periódico se hallan papeletas de suscripción á EL DIA. También puede hacerse la suscripción en Pamplona, en casa de Ojaregui, Héroes de Estella. 14.

PÍLDORAS DE HIERRO

BISMUTO, DE OCHOA.

Formuladas y dosificadas por el Doctor en medicina HERRERO.

Contra la clorosis, la anemia, la opilacion ó falta de las reglas y en general contra todos los estados en que halla deteriorada la naturaleza por empobrecimiento de la sangre, particularmente cuando acompañan dispepsias ó dificultades de la digestion.

Depósito en Pamplona.—Farmacia de D. Fernando Borra, calle Nueva núm. 2 y en las principales farmacias de España.

AGENCIA DE NEGOCIOS

de JOSE J. JAUREGUI.

Corresponsal en esta ciudad de los Sres. Delgado, Pozo, Cano y Villarino, Agentes del Ilustre colegio de Madrid.

Se encarga de la obtencion de pensiones á favor de los padres ó viudas de los soldados muertos en los ejércitos de Cuba, Puerto-Rico y Filipinas, desde 1.º de Julio de 1864 á fin de Agosto de 1868, sea cualquiera la causa de la defuncion de los causantes.

San Francisco, 8, segundo

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL.
COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS CONTRA INCENDIOS Á PRIMA FIJA.

Esta compañía, la mejor y más acreditada de cuántas se conocen en España, tanto por su gran capital social muy superior á toda otra, como por la rapidez con que atiende á todo siniestro por importante que sea; asegura contra INCENDIOS, RAYO Y EXPLOSION, toda clase de propiedades muebles é inmuebles.

Es insignificante la prima anual que se paga y que no varía mientras dure el seguro.

Conocidas hoy generalmente las inmensas ventajas del seguro, la rapidez con que la compañía atiende á todo siniestro y el inmediato pago de los perjuicios por importantes que sean, hace que muchos de los que desconocian la conveniencia de asegurar sus casas, muebles y mercancías se apresuren hoy á ponerlas bajo la garantía de «La Union» y «El Fénix Español.»

Preso con el aumento progresivo de los seguros en Navarra cuenta en su número á la Exma. Diputacion Foral y Provincial, al Exmo. Ayuntamiento de Pamplona, á los de Tudela, Cascaute y Aoiz, y á la mayor parte de los títulos, propietarios, industriales y comerciantes.

Dirigirse para cuantos datos se deseen sobre la aseguracion á «Miguel Ormaechea», subdirector de la compañía en Pamplona.

FOTOGRAFIA.

de

EMILIO PLIEGO

Calle de San Nicolás esquina á la plaza del Castillo.

Se hacen ampliaciones, grupos y tarjetas de todas clases, con arreglo á los últimos adelantos del arte.

Procedimiento especial para fotografías de niños las cuales se obtienen instantáneamente.

Unica casa en Pamplona donde se trabajan los magníficos retratos de esmalte cuya perfecta conservacion puede considerarse por tiempo indefinido.

San Nicolás

esquina de la plaza del Castillo.

FÁBRICA DE NAIPES

Y LITOGRAFÍA

DE

J. DONATO CUMIA

Tecenderías, 33.

Esta antigua y acreditada fábrica de naipes ha sido aumentada recientemente con un gran establecimiento de litografía, así que sus habituales parroquianos y el público en general encontrarán, no solo mayor perfeccion y variedad en los primeros, sino también buen gusto y economía en toda clase de trabajos litográficos en negro ó colores, como son cromos, anuncios y tarjetas comerciales, esquelas de participacion de enlace y defuncion, mapas, planos, circulares, facturas, etiquetas, viñetas, membretes, tarjetas de visita y en general cuanto abrace el ramo de litografía.

33, Tecenderías, 33.

ADMINISTRACION GENERAL DE LOTERIAS

DE LA

PROVINCIA DE NAVARRA,
Calle de Zapatería, número 40.

Esta Administracion tiene de venta billetes del sorteo *extraordinario de Navarra* y cumple con actividad los encargos que se le hacen de fuera para dicho sorteo y los ordinarios.

El Administrador general,
MARIANO GABÁS.

AGUA DE LOECHES,
LA MARGARITA.

Premiada con medalla en la Exposicion de Paris de 1878.

Está muy acreditada, nace veintiseis años, en España y en el extranjero. Cura con facilidad prontitud y radicalmente las escrófulas, herpes, reumatismo, sífilis, úlceras, infartos de la matriz, flujo blanco, dolor de estómago, digestiones difíciles, infartos del hígado, bazo y mesenterio, ictericias, regularizan la menstruacion. Cada botella cuesta en Madrid 4 rs., y en provincias á proporcion. Es el purgante más barato, suave y eficaz. Los baños de esas aguas son magníficos y producen curas sorprendentes. Están abiertos del 15 de Junio al 15 de de Setiembre. Informes, Jardines, 15, bajo. La venta en todas las farmacias. En Madrid se abonan 4 cuartos por botella.

EL PROGRESO NACIONAL.

Compañía de seguros contra incendios.

AUTORIZADA POR LA LEY.

Direccion general.—París, Riche-lieu, 102.

Direccion en España—Barcelona, Paseo de Gracia, 6.

CAPITAL SOCIAL

CUARENTA Y OCHO MILLONES DE REALES.

La importancia de su capital, los conocimientos prácticos en la aseguracion, y la escrupulosidad, claridad y sencillez con que extiende sus pólizas, la hacen una compañía tan querida como buscada por las personas que deseen asegurar de buena fé.

Ha renunciado á las prerogativas de su país, y se somete y sujeta á los tribunales y leyes de España.

El consejo de Administracion le componen banqueros, comerciantes y propietarios, que es en realidad una verdadera garantía para los señores asegurados.

Las primas son iguales á las de las demas compañías serias y respetables.

EL PROGRESO NACIONAL paga los siniestros en el mismo punto en que se firma la póliza, sin necesidad de acudir á Barcelona ni á París.

Para mas detalles dirigirse al Subdirector en Navarra

D. BENITO BUSTINCE.

POZO-BLANCO 11 PAMPLONA.

GRAN ESTABLECIMIENTO DE ARBORICULTURA

en los

CAMPOS ELISEOS DE LÉRIDA,

á cargo de

D. FRANCISCO VIDAL Y CODINA

premiado en varias exposiciones.

Abundante y variado surtido de árboles frutales, de paseo y de adorno.

Rosales, arbustos y toda clase de plantas de jardinería.

Vides de castas superiores del país. Vides americanas resistentes á la filoxera.

PRECIOS ECONÓMICOS.

Trasportes en tarifa especial por todas las líneas férreas de España.

Corresponsal en Navarra D. ALBERTO SALINAS, San Anton 23. 4.º Pamplona

Imprenta de L. Garcia y Compañía.